



SAVEZ  
HRVATSKIH  
ATLETSKIH  
SUDACA

# Zlouporaba natjecateljskih pravila

(vrijede od 1. studenoga 2019.)

Zagreb, 2022.





## Naslov: **Zlouporaba natjecateljskih pravila**

Naslov izvornika: Manipulation of Sports Competition Rules (In force from 1 November 2019)  
[Book D – D4.2]

Izvornik dostupan na: <https://www.worldathletics.org/about-iaaf/documents/book-of-rules>

Nakladnik: SAVEZ HRVATSKIH ATLETSKIH SUDACA

URL: <https://shas.hr/dokumenti/pravila-i-upute>

Urednica: prof. dr. sc. Vesna Babić

Prevele: Ana Delalija, mag. kin.  
Željka Jaklinović-Fressl, prof., dipl. bibl.

Prevođenje i objavljivanje Pravila za izricanje opomene i/ili diskvalifikaciju omogućila je donacija IAAF World Challenge – Memorijala Borisa Hanžekovića, Zagreb 2019., osobnim zalaganjem direktorice Memorijala Ivane Brkljačić i članova Upravnog odbora AK Dinamo-Zrinjevac: Ane Hanžeković, Paule Jagar, Fadile Gracin, Amre Peternel, Marka Šebalja, Igora Toljana, Mladena Kršeka, Siniše Ergotića i Borisa Stepinca.

Prijevod prihvaćen i odobren za objavljivanje na sjednici Izvršnog odbora SHAS-a u Zagrebu:  
12.04.2022.

Zagreb, 2022.

Dostupno na URL: <https://shas.hr/dokumenti/pravila-i-upute>

ISBN: **978-953-8373-13-8**



Napomena: U hrvatskome jeziku, koji na svim jezičnim razinama jasno razlikuje gramatički rod, tekstovi se tradicionalno pišu u muškom gramatičkom rodu kada se misli na oba prirodna roda – i na žene i na muškarce. Sve napisano za suce i atletičare odnosi se i na sutkinje i atletičarke, ako izrijekom nije drugačije naznačeno.



## Specifične definicije

Riječi i izrazi koji se rabe u ovim pravilima, a koji su definirani pojmovima (označeni početnim velikim slovima) imaju značenja navedena u Statutu World Athletics i Općim definicijama ili (sljedeće riječi i izrazi imaju) sljedeća značenja:

„**Odnosne osobe**“ (eng. *applicable person*) jesu osobe opisane u 1. pravilu Kodeksa besprijekorna ponašanja.

„**Korist**“ (eng. *benefit*) znači izravno ili neizravno primanje ili davanje novca ili protuvrijednosti kao što su, ali ne ograničavajući se na, primanje mita, dobitke, darove i druge prednosti, uključujući, bez ograničenja, pobjedu i / ili potencijalnu pobjedu kao rezultat klađenja. Navedeno ne uključuje službene novčane nagrade, naknade za pojavljivanje ili uplate od sponzorstava ili drugih ugovora.

„**Ulog**“ ili „**klađenje**“ (eng. *bet or betting*) znači bilo koji ulog novčane vrijednosti u očekivanju dobitka / nagrade u vidu novčane vrijednosti podlozan budućem i neizvjesnom pojavljivanju vezanom za disciplinu ili natjecanje.

„**Pravila disciplinskog suda**“ (eng. *Disciplinary Tribunal Rules*) jesu pravila disciplinskog suda.

„**Disciplina**“ (eng. *event*) je pojedinačna utrka ili nadmetanje u natjecanju (npr. 100 metara ili bacanje kladiva), uključujući sve njihove kvalifikacijske/izlučne krugove.

„**Povlaštene informacije**“ (eng. *inside information*) jesu sve informacije koje se odnose na bilo koju osobu, natjecanje ili disciplinu kojima odnosna osoba raspolaže zahvaljujući svom položaju u odnosu na natjecanje ili disciplinu isključujući već objavljene informacije ili uobičajeno/općenito znanje lako dostupno zainteresiranim građanima ili otkriveno u skladu s pravilima i odredbama koje reguliraju dotično natjecanje.

„**Pravila prijavljivanja, istrage i kaznenog postupka – ne-doping**“ (eng. *reporting, investigating and prosecution rules – non-doping*) jesu pravila prijavljivanja, istrage i kaznenog postupka Jedinice za integritet u atletici – ne-doping.



## 1. Uvod

1.1. Standardi integriteta (eng. integrity standard) navedeni u Kodeksu besprijekorna ponašanja zahtijevaju sljedeće od svih odnosnih osoba:

„Održavanje/čuvanje integriteta natjecanja“: osigurati integritet atletskih natjecanja i ne okoristiti se njima nepropisno, a posebno se pridržavati Pravila o zlouporabi natjecateljskih pravila (pravilo 3.3.4. Kodeksa besprijekorna ponašanja).

1.2. Pravila o zlouporabi natjecateljskih pravila (Pravila) obvezujuća su i sve odnosne osobe moraju ih se pridržavati.

## 2. Kršenja

2.1. Sljedeće ponašanje predstavlja kršenje ovih pravila (u svakom slučaju, bilo da se na njih utječe izravno ili neizravno).

## 3. Klađenje

3.1. Bilo koji oblik klađenja vezan za disciplinu ili natjecanje u atletici, uključujući klađenje s drugom osobom o rezultatu, napretku, ishodu, ponašanju ili bilo kojem drugom aspektu takve discipline ili natjecanja.

3.2. Navođenje, upućivanje, olakšavanje ili poticanje odnosne osobe na kršenje ovoga pravila 3.

Ovo se pravilo primjenjuje na bilo koji oblik klađenja u vezi s disciplinom ili natjecanjem u atletici bez obzira na to sudjeluje li odnosna osoba izravno u dotičnoj disciplini ili natjecanju te na bilo koji oblik klađenja u vezi s disciplinom ili natjecanjem u drugom sportu osim atletike koji se odvija na međunarodnom natjecanju koje organizira organizacija za velike (multisportske) manifestacije u kojoj odnosna osoba izravno sudjeluje.

## 4. Manipulacija natjecanjem

4.1. Namjerni aranžman, radnja ili propust čiji je cilj neprimjerena promjena rezultata ili tijeka discipline ili natjecanja kako bi se uklonila sva nepredvidivost ili dio nepredvidivosti discipline ili natjecanja radi ostvarenja nezaslužene koristi za sebe ili za druge.

4.2. Navođenje, upućivanje, olakšavanje ili poticanje odnosne osobe na kršenje ovoga pravila 4.



## 5. Darovi

- 5.1. Nabavljanje, nuđenje, davanje, traženje ili primanje bilo kojeg poklona u okolnostima za koje je odnosna osoba mogla razumno očekivati da će dovesti nju ili atletske sport na loš glas.
- 5.2. Navođenje, upućivanje, olakšavanje ili poticanje odnosne osobe na kršenje ovoga pravila 5.

## 6. Korumpirano ponašanje

- 6.1. Pružanje, zahtijevanje, primanje, traženje ili prihvaćanje koristi u vezi s manipulacijom disciplinom ili natjecanjem ili bilo koji drugi oblik korupcije.
- 6.2. Navođenje, upućivanje, olakšavanje ili poticanje odnosne osobe na kršenje ovoga pravila 6.

## 7. Povlaštene informacije

- 7.1. Situacija kada se odnosna osoba ili koja druga osoba koristi povlaštenim informacijama u svrhu klađenja, bilo kojeg oblika manipulacije disciplinom ili natjecanjem ili u bilo koje druge koruptivne svrhe.
- 7.2. Otkrivanje povlaštenih informacija bilo kojoj osobi, bez obzira donosi li to korist ili ne, kada je odnosna osoba znala ili je trebala znati da takvo otkrivanje može dovesti do toga da se informacije rabe u svrhu klađenja, bilo kojeg oblika manipulacije disciplinom ili natjecanjem ili u bilo koje druge svrhe.
- 7.3. Davanje i / ili primanje koristi za pružanje povlaštenih informacija bez obzira na to jesu li povlaštene informacije uistinu bile otkrivene ili ne.
- 7.4. Navođenje, upućivanje, olakšavanje ili poticanje odnosne osobe na kršenje ovoga pravila 7.

## 8. Izostanak prijave

- 8.1. Situacija kada se Svjetskoj atletici ili drugom relevantnom mehanizmu otkrivanja / izvješćivanja ili autoritetu prvom prilikom ne prijave svi detalji o bilo kojem pristupanju odnosne osobe ili o njezinu pozivu na sudjelovanje u ponašanju koje bi predstavljalo kršenje ovih pravila.
- 8.2. Situacija kada se Svjetskoj atletici ili drugom relevantnom mehanizmu otkrivanja / izvješćivanja ili autoritetu prvom prilikom ne prijave svi detalji o bilo kojem incidentu, činjenici ili pitanju koje je odnosna osoba mogla primijetiti a koji mogu dokazati kršenje



ovih pravila, uključujući (bez ograničenja) pristupanje drugoj osobi ili pozive koje je druga osoba primila da se uključi u ponašanje koje bi predstavljalo kršenje ovih pravila.

## 9. Izostanak suradnje

- 9.1. Izostanak suradnje s bilo kojom istragom koju provodi Svjetska atletika ili drugo nadležno tijelo u svezi s mogućim kršenjem ovih pravila, uključujući: bez ograničenja, izostanak pružanja točnih, potpunih i pravodobnih (bez nepotrebnog odgađanja) svih informacija i / ili dokumenata i / ili pomoći koja se traži kao dio takve istrage.
- 9.2. Ometanje ili odgađanje bilo kakvih upita ili istrage koje može provesti Svjetska atletika ili drugo nadležno tijelo u vezi s mogućim kršenjem ovih pravila, uključujući bez ograničenja prikrivanje, prepravljanje ili uništavanje bilo kojeg dokumenta ili drugih informacija koje mogu biti relevantne za istragu.

## 10. Ostala kršenja

- 10.1. S pokušajem poduzimanja aktivnosti ili pomaganjem, podržavanjem ili sporazumijevanjem s drugom osobom da se djeluje na način koji bi mogao rezultirati kršenjem ovih pravila treba postupati kao da se kršenje uistinu dogodilo, bez obzira na to je li pokušaj, pomaganje, podržavanje ili sporazum doveo ili nije doveo do takvog kršenja i / ili je li kršenje pravila bilo hotimično ili nehotimično.
- 10.2. Svjesno pomaganje, prikrivanje ili bilo koji oblik sudionništvo u svim vrstama djela ili propusta opisanima u ovim pravilima.
- 10.3. Sljedeće nije relevantno za utvrđivanje kršenja pod ovim pravilima:
  - 10.3.1. sudjeluje li odnosna osoba ili atletičar, uz pomoć druge osobe, u određenoj disciplini ili natjecanju
  - 10.3.2. ishod discipline ili natjecanja na koje je postavljena oklada ili se planirala postaviti
  - 10.3.3. priroda ili ishod klađenja
  - 10.3.4. ishod discipline ili natjecanja u kojima se zlouporaba dogodila
  - 10.3.5. priroda zlouporabe discipline ili natjecanja
  - 10.3.6. je li uistinu ostvarena ili primljena neka korist ili se to nije dogodilo
  - 10.3.7. jesu li na osobu koja djeluje/koja se ponaša u skladu s naporima i djelovanjima (ako postoji) Kodeksa Jedinice integriteta u disciplini ili natjecanju utjecala (ili su mogla utjecati) dotična djela ili propusti



10.3.8. jesu li dotična djela ili propusti utjecali (ili se to moglo očekivati) na rezultate u dotičnoj disciplini ili natjecanju

10.3.9. je li zlouporaba uključivala kršenje tehničkog pravila discipline ili natjecanja

10.3.10. je li službeni predstavnik Svjetske atletike bio nazočan disciplini ili natjecanju.

## **11. Pridržavanje**

11.1. Svako kršenje ovih pravila predstavlja kršenje Kodeksa i u skladu s time će biti predmetom istrage i kaznenog postupka koje provodi Jedinica za integritet pod Pravilima izvještavanja, istrage i kaznenog postupka – ne-doping i mogućeg disciplinskog postupka po pravilima disciplinskog suda.

11.2. Odnosne osobe:

Sve odnosne osobe trebaju u potpunosti surađivati u istragama koje provodi Jedinica za integritet (i svaki istražitelj kojeg je imenovala Jedinica za integritet):

11.2.1. odbijanje suradnje ili neuspješno surađivanje s istragom koju provodi Jedinica za integritet bez uvjerljivog opravdanja, uključujući bez ograničenja odbijanje ili izostanak pružanja točnih, potpunih i pravovremenih potpunih informacija i / ili dokumenata i / ili pristupa ili pomoći koje zatraži Jedinica za integritet (ili njena ovlaštena osoba) predstavlja kršenje Kodeksa

11.2.2. ometanje ili odgađanje istrage koju provodi Jedinica za integritet, uključujući bez ograničenja prikrivanje, prepravljavanje ili uništavanje bilo kojih dokumenata ili drugih informacija koje mogu biti relevantne za istragu, predstavlja kršenje Kodeksa.

11.3. Suradnja u istragama:

Svi savezi članovi trebaju u potpunosti surađivati u istragama koje provodi Jedinica za integritet (i bilo koji istražitelj kojeg je imenovala Jedinica za integritet). Ako savez član to odbije ili ne surađuje u istrazi koju provodi Jedinica za integritet bez uvjerljivog opravdanja, ili opstruira ili odgađa takvu istragu, to će predstavljati ozbiljno kršenje pravila koje će se prijaviti Vijeću ili Kongresu [Svjetske atletike, napomena ŽJF] u svezi s čime Vijeće ili Kongres mogu iskoristiti svoje suspenzivne ovlasti i druge ovlasti za sankcioniranje saveza članova prema Statutu.

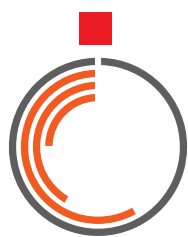
## **12. Priznavanje**

12.1. Međunarodni olimpijski odbor treba utvrditi svako kršenje ovih pravila koje se dogodi tijekom Olimpijskih igara u skladu s primjenjivim pravilima dotičnih Olimpijskih igara.



12.2. U slučaju presude Izvršnog odbora MOO-a (ili disciplinskog odbora prema delegiranim prenesenim ovlastima Izvršnog odbora MOO-a) o kršenju ovih pravila koje je počinjeno u razdoblju Olimpijskih igara, Svjetska atletika i njezini članovi trebaju priznati prekršaj nakon što se donese konačna odluka, na temelju primjenjivih pravila. Utvrđivanje sankcija atletičaru ili drugoj osobi u skladu s Kodeksom izvan okvira sankcija koje se odnose na Olimpijske igre treba se prenijeti Jedinici za integritet na istragu i procesuiranje prema Pravilima izvještavanja, istrage i kaznenog postupka – Pravila o nedopingu i pravilima disciplinskih sudova. U svrhu takvog odlučivanja, Izvršni odbor MOO-a ili disciplinski odbor objavit će rezultate svoje istrage Jedinici za integritet.





SAVEZ  
HRVATSKIH  
ATLETSKIH  
SUDACA

